



*for three generations ~ for ages to come*



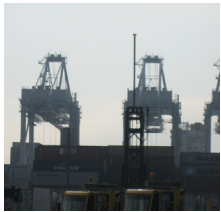
秋季版



## 太平洋西北部 - PNW

哥伦比亚盆地的秋季来临了。最近的持续降雨和凉爽的天气将2012年的牧草收割作业划上句点。

牧草被库存起来等待2012年末几个月的出口运输，并预备进入2013年。现在是时候开始计划你们冬季的出货运输了。请注意，冬季已经在我们的家门口了，所以我们提醒我们所有的客户提前做好计划，以保证出货的准时。



目前，ACX爱伦斯堡的生产日程已经在出货前三周都被排满了。所以提前计划你们的出货运输显得非常重要。冬季的气候条件将不允许最后一分钟增加或是更改订单，但是我们会致力于为你们作出最好的出货日程安排。请一定提前计划！

港口的拥挤和道路施工是最近太平洋西北部港口所面临的挑战。从工厂到港口的每天两车的卡车运输已经变得困难了。ACX爱伦斯堡已经努力调来更多的卡车，我们正和各方协调以避免

日程上的冲突。

农民们正在完成秋季田间作业的收尾。大多数哥伦比亚盆地的农民都报告说2012年大多数的牧草堆存已经售罄。但是并不是所有的堆存都已经售出了。并且奶业购买者继续在按需购买的水平上购入。

# 要点

太平洋西北部收割作业已经完成...

太平洋中西部苏丹草的季节几乎结束...

太平洋西南部最近普遍天气状况良好...

## 太平洋西北部 - PNW

今秋哥伦比亚盆地的农民们谈论的话题大多集中在苜蓿的种植面积保持稳定, 以及2013年可能增加的梯牧草的面积。对最后的情形的预测还太早。



## 太平洋中西部地区 - PMW

在圣华金山谷, 高温还在80度的高位, 低温在50度的低位上。本周预计有阵雨。但是收割还是应该会继续。

供应国内的苜蓿品质良好, 但是收成下降了。奶业的购买者很稳定地购买但是现金还是有点紧张。而且价格是参差不齐的。由于居高的价格和内华达过剩的库存。奶农们并没有将他们的谷仓堆满。更多的奶农等待新年后提交破产申请。

在中部山谷, 一些农田在经过一个漫长的夏季后长了许多杂草。这些农田需要整理。尽管如此, 2013年的种植面积还是预计会保持相同和略有增加。苜蓿的种子仍然保持高价, 进入2013年抗草甘膦还是会非常受欢迎。

苏丹草的季节几乎结束了, 还剩下少数一些草堆仍然在高湿度的天气条件下继续收割。北部加州地区的降雨在过去的几周在萨克拉门多三角洲持续, 但是并不是这个地区典型的多雨量的天气。

在下次风暴(预计是本周四)到来前, 农民和出口商们忙着将草堆覆盖好, 或是搬到谷仓里。总体的收成非常不错, 因为有着种植在ACX斯多克顿地区的纯正甘甜的苏丹草的好收成。一些农民经过两次收割就有6吨的产量。

农民们试图避免在国内市场的销售, 由于价格太低。玉米青贮已经在大多数地区完成收割。稻草的收割在过去的几周遭遇到一些降雨, 但是还会在本周继续。对于出口的苏丹草的需求仍然在大山谷地区持续。

内华达州则是持续的温暖天气, 大多是干燥的天气。漫长而干旱的天气条件使得农民们很好地完成了绝大多数内华达州的第4次收割。品质和产量都非常好。

内华达州的大型野生火灾使得许多牲畜生产者购买牧草或是转移牲畜。许多生产者试图转移和租用牧场或是销售和减少牲畜数量。这应该会进一步减少对于没有经过测试的牧草的价格压力。



## 太平洋西南部 - PSW

威尔明顿工厂的生产在全速进行中。一些早先的机器维护问题已经解决了。工厂正在正常运作中。出口到亚洲和中东地区的集装箱还继续大量地在生产中。从这两个市场来的反馈是非常好的。

大山谷和布莱泽的收割已经随着生长季节的结束而接近尾声。一些苜蓿还在最后的收割阶段, 但是产量不高。由于不少农民们计划多留一些库存, 使得有出口品质的苜蓿供应短缺。本地奶业对于剩余的苜蓿的需求很低。

犹他州和爱达荷州今年的苜蓿有着很深的色泽和高RFV。但是大多数剩下还可以购买的产品已经非常抢手。奶业者和出口商之前的竞争被对于高位价格有极大期许的农民们所遏制。一些剩余还可以购买的产品可能在接下来的几周会进入市场。

在内华达, 苜蓿的市场还很稳定, 还可以买到一些好品质的出口苜蓿。第3和第4次收割的苜蓿显示出好的成色和不错的测试值。目前, 一些农民试图投机, 而另有一些想转移产品。ACX在市场上一直有一个良好的地位, 我们一直都成功地找到合理价位的好品质的产品。

亚利桑那的收成还是较低。并且品质也参差

不齐。一些稍晚收割的产量并不高。出口品质的苜蓿还是供应不足。大多数农民都将产品库存起来。当地奶业者的需求还在疲软中。

不同于夏季的中旬和下旬, 我们最近在各个生产地区都有不错的天气状况。运输和其他状况都还保持稳定。

# ACX

*for three generations ~ for ages to come*

## **ACX Corporate Headquarters**

4540 California Avenue, Suite 520  
Bakersfield, CA 93309  
+1 661 328 1992 (T)  
+1 661 328 9165 (F)  
corporatehq@acxpacific.com

## **ACX Ellensburg Division**

5693 Vantage Highway  
Ellensburg, Washington, 98926  
+1 509 962 7800 (T)  
+1 509 962 7807 (F)  
ellensburgproducts@acxpacific.com

## **ACX Stockton Division**

719 Gillis Avenue  
Stockton, California, 95203  
+1 209 465 3718 (T)  
+1 209 942 3852 (F)  
stocktonproducts@acxpacific.com

## **ACX Wilmington Division**

920 East Pacific Coast Highway  
Wilmington, California 90744  
+1 310 241 6229 (T)  
+1 310 241 6234 (F)  
wilmingtonproducts@acxpacific.com

# acxpacific.com



**U.S. Forage  
Export Council**  
safe feed for the world